**Cofnodion y Cyd-bwyllgor Archwilio**

**Dydd Mawrth 6 Rhagfyr 2016 @ 10:00 yb**

**Canolfan Rheoli Sylfaenol, Pencadlys yr Heddlu**

**Presennol:** Mr Gawain Evans (GE) Chair )

Mrs Ann Williams (AW) ) Aelodau’rCyd-bwyllgor Archwilio

Mr Alasdair Kenwright (AMSK) )

Mr Malcolm MacDonald (MM) )

**Presennol:**Adrian Williams – Cyfarwyddwr Adnoddau (CA)

Edwin Harries – Cyfarwyddwr Cyllid (CC)

Jayne Woods – Prif Swyddog Cyllid (PSC)

Sharon Richards – Rheolwr llywodraethu a Dirprwy Swyddog Monitro (SR)

Jason Garcia – Rheolwr Archwilio, Swyddfa Archwilio Cymru (JG)

Vicky Davies – Cyfarwyddwr Archwilio, TIAA (VD)

Yr Arolygydd Stuart Bell – eitem 12 o’r agenda yn unig (SB)

Anne Williams – Swyddog Cymorth Busnes SCHTh

Andre Morgan - Arsyllwr

**A75 2016/17 Ymddiheuriadau am absenoldeb**

Cafwyd ymddiheuriadau gan Mr Dafydd Llywelyn, Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu, Mr Simon Prince y Prif Gwnstabl, Mrs Carys Morgans Pennaeth Staff a Mr John Herniman Swyddfa Archwilio Cymru

Croesawodd y Cadeirydd Andre Morgan i’r cyfarfod fel arsyllwr. Penodwyd Mr Morgan yn aelod o’r Cyd-bwyllgor Archwilio o fis Mawrth 2017.

**A76 2016/17 Datganiadau o fuddiant**

Doedd dim datganiadau o fuddiant.

**A77 2016/17 Cadarnhau cofnodion cyfarfod 20 Medi 2016**

Derbyniwyd cofnodion 20 Medi 2016 yn gofnod cywir.

**A78 2016/17 Materion yn codi**

Dim.

**A79 2016/17 Penodi Aelodau i’r Cyd-bwyllgor Archwilio**

Yn dilyn ymgyrch recriwtio allanol i lenwi tri lle gwag ar y Cyd-bwyllgor Archwilio, penodwyd Mr Alasdair Kenwright am dymor arall ac apwyntiwyd Mr Andre Morgan yn aelod o’r Cyd-bwyllgor Archwilio o Fawrth 2017.

Rhoddwyd cynnig o flaen y Pwyllgor i barhau gyda phedwar Aelod a recriwtio tro Aelod yn ystod y rownd nesaf o lefydd gwag i gynyddu’r aelodaeth yn pum aelod unwaith eto.

Yn dilyn trafodaeth am nifer yr aelodau a oedd yn ofynnol ar gyfer cworwm ar fater o gadernido ran hyblygrwydd, cytunodd yr Aelodau â’r cynnig mewn egwyddor. Roedd y Pwyllgor wedi bod yn gweithredu’n effeithiol gyda phedwar Aelod a chytunodd y PSC i wirio’r Cylch gorchwyl am nifer yr Aelodau sydd eisiau ar gyfer cworwm.

**CAM GWEITHREDU: Y PSC i wirio cworwm y Pwyllgor.**

**PENDERFYNIAD: Byddai’r Pwyllgor yn parhau gyda phedwar Aelod tan y rownd recriwtio nesaf.**

**A80 2016/17 Toriadau Data**

Rhoddodd y CA grynodeb o dri achos a gofnodwyd o doriadau data’r Heddlu a thoriadau posib o’r Ddeddf Amddiffyn Data 1998 ers cyfarfod diwethaf y Cyd-bwyllgor Archwilio ar 20 Medi 2016.

Yn dilyn trafodaeth am natur sensitif y wybodaeth yn yr adroddiad. Gofynnwyd i Aelodau godi unrhyw gwestiynau penodol cyfrinachol mewn perthynas â’r adroddiad ar ddiwedd y cyfarfod mewn sesiwn gaeedig.

Rhoddodd y CA gyd-destun i safle’r Heddlu mewn perthynas â gwybodaeth a chydymffurfio a gwaith oedd ar y gweill mewn perthynas â thoriadau data.

Holodd y Cadeirydd am waith a gyflawnwyd gan archwiliad mewnol ar sicrwydd data a arweiniodd at argymhellion archwilio allweddol mewn perthynas ag adnoddau a hyblygrwydd. Cadarnhaodd VD bod modd cynnwys cwmpas pellach o fewn y Cynllun drafft.

Cadarnhaodd y PSC nad oedd toriadau data pellach gan SCHTh ers y cyfarfod diwethaf gyda’r Cyd-bwyllgor Archwilio. Er cyflawnrwydd, cadarnhaodd y PSC bod yr un toriad data ers y cyfarfod diwethaf yn parhau ac yn aros am ganlyniad.

**A81 2016/17 Llythyron archwilio blynyddol yr archwiliwr allanol ar gyfer 2015/16**

Amlinellodd JG yr adroddiad cryno sy’n dod ynghyd yr holl waith a gyflanwyd gan Swyddfa Archwilio Cymru o fewn y flwyddyn berthnasol.

Rhoddwyd barn ddiamod ar ddatganiadau ariannol 2015-16 Comisiynydd yr Heddlu, y Prif Gwnstabl a chyfrifon Cronfa bensiwn yr Heddlu.

Roedd Swyddfa Archwilio Cymru yn fodlon y dylai’r trefniadau oedd ar waith i sicrhau economi, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd wrth iddynt ddefnyddio adnoddau.

Arwyddwyd tystysgrif sy’n cadarnhau y cwblhawyd yr archwiliad o gyfrifon ar 9 Medi 2016.

Roedd gan y Comisiynydd a’r Prif Gwnstabl rhwng y cynllunio ariannol a’r cynllunio strategol tabl ddilyniant cynllunio cadarn ar y gweill gyda chysylltiadau oedd wedi eu sefydlu ers tro. Cyfeiriodd JG at waith penodol a gyflawnwyd cyn cyhoeddi'r Cynllun Heddlu a Throseddu newydd erbyn 31 Mawrth 2017 i ddangos mesuriadau perfformio cadarn, o’i chymharu â’r Cynllun Heddlu a Throseddu blaenorol. Adolygodd Swyddfa Archwilio Cymru ddrafft cynnar o'r Cynllun Heddlu a Throseddu a nodi nad oedd y mesuriadau perfformiad yn y Cynllun hanesyddol yn dangos cyrraedd nodau penodol. Roedd adborth wedi cael ei roi ar y mesuriadau perfformiad hyn ac roedd y Comisiynydd wedi ymrwymo i ystyried y sylwadau hyn wrth lunio fersiwn derfynol Cynllun Heddlu a Throseddu.

Roedd y Comisiynydd a’r Prif Gwnstabl wedi cwrdd â gofynion eu cyllidebau refeniw ar gyfer 2015-16 ac maent yn dal i ymateb yn ffafriol i heriau ariannol sylweddol.

Roedd y Comisiynydd yn cadw ffocws clir ar ddiogelwch cymunedol ond roedd dal rhai gwendidau wrth reoli perfformiad. Er bod hyn yn ffactor sy’n gyson mewn llawer o gyrff sector cyhoeddus, darparodd JG eglurhad ar sut y daethpwyd i'r casgliad hwn. Cynhaliwyd gwaith cenedlaethol ar ddiogelwch cymunedol yn holl gyrff Llywodraeth Leol a'r heddlu. Roedd adroddiad cenedlaethol ar gael ar wefan Swyddfa Archwilio Cymru a oedd yn cynnig cyfle i drafod yr adroddiad hwn ymhellach gyda'r awdur.

Gofynnodd MM am argaeledd adroddiad yr Heddlu am Ddiogelwch Cymunedol oedd wedi‘i rannu gyda rheolwyr o fewn yr Heddlu gan fod yr adroddiad hwn o ddiddordeb mwy na’r adroddiad cenedlaethol. Oherwydd yr oedi a newid Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu, awgrymodd JG y dylai’r Aelodau'n mynd at SCHTh i ddarganfod sut roedd y gwaith ar ganfyddiadau a fyddai'n dangos cymhariaeth rhwng lle maent erbyn hyn o’i gymharu â 12 mis yn ôl, yn dod yn ei flaen.

Holodd GE am y math o fesurau perfformiad yng nghyd-destun yr adroddiad cyffredinol. Cyfeiriodd JG at waith diweddar a gynhaliwyd ar y mesurau perfformiad yn y Cynllun Heddlu Troseddu. Gellid darparu adroddiad penodol ar y wybodaeth honno os oedd Aelodau yn dymuno gwneud hynny, a chytunodd JG i drafod y materion hyn gyda PSC.

Holodd MM am systemau oedd ar waith i sicrhau bod cofnodion ar gael dros gyfnod o amser i fonitro'r mesurau perfformiad.

Awgrymwyd y dylid rhannu’r cynllun drafft gyda'r Aelodau er mwyn galluogi Aelodau i gyfrannu at y broses o gynllunio’r Cynllun.

Roedd CHTh i ddarparu trosolwg lefel uchel ar y Cynllun drafft i uwchgynhadledd cyllid a galw ar 7 Rhagfyr, gyda chais am adborth i’r rheolwr llywodraethu cyn gynted ag y bo modd.

Cynhaliwyd trafodaeth ynglŷn ag amseru dosbarthu'r Cynllun drafft i'r Aelodau. Trafododd yr Aelodau hefyd fanteision trafodaeth gyffredinol ar Gynllun yr Heddlu a Throseddu ar y diwrnod hyfforddiant ym mis Ionawr.

Cyfeiriodd y CC at drafodaethau hanesyddol ar Fesurau Perfformiad mewn cyfarfodydd, ond nid yn benodol am y rhai oedd wedi’u cynnwys yn y Cynllun

Cyfeiriodd MM at ymarfer hanfodol ar broses oedd yn allweddol, ynghyd â systemau, i alluogi monitro.

Cynhaliwyd trafodaeth ar waith adolygiad blaenorol a wnaed gan TIAA ar eu hagenda cyfredol ar gyfer adolygu a gwaith i ddod o fewn eu cynllun 2017/18.

Cwestiynodd AW rôl y Panel Heddlu a Throseddu mewn craffu ar y mesurau perfformiad.

Croesawyd y symudiad i edrych ar 3 E gwerth am arian.

**CAM GWEITHREDU: Bod trafodaeth gyffredinol ar y Cynllun Heddlu a Throseddau ar yr agenda ar gyfer diwrnod hyfforddi Y Cyd-bwyllgor Archwilio 16 Ionawr.**

**CAM GWEITHREDU: Y Cynllun Drafft i'w rannu gyda'r Aelodau ar yr adeg briodol.**

**A82 2016/17 Materion yn codi o lythyrau archwilio 2015/16.**

Tynnodd JG sylw at y materion oedd yn codi o'r archwiliad o'r Datganiadau Ariannol 2015-16 gyda phwyslais ar ymateb y rheolwyr i'r materion a nodwyd.

Holodd MM am y broses debygol ar gyfer cyflymu'r gwaith archwilio ddiwedd blwyddyn.

Cyfeiriodd JG at drafodaethau a dogfennau i'w trafod gyda'r Adran Gyllid a’r rheolwyr er mwyn gweithio allan elfennau a allai gael eu cyflwyno’n gynt ac i benderfynu beth sy'n gyraeddadwy. Roedd Aelodau hefyd yn gwerthfawrogi'r heriau a'r goblygiadau ar Swyddfa Archwilio Cymru yn y broses hon.

**Penderfyniad: Nodwyd yr adroddiad.**

**A83 2016/17 Adroddiad cynnydd yr archwilwyr mewnol (SICA)**

Tynnodd VD sylw at newidiadau i'r Cynllun Blynyddol 2016/17 a'r cynnig i ohirio’r adolygiad o reolaeth strategol a llywodraethu corfforaethol tan 2017/18 er mwyn caniatáu rhoi newidiadau ar waith yn dilyn ethol Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu newydd ac i ganiatáu adolygiad gan y Prif Gwnstabl newydd.

Mewn perthynas ag argymhelliad Blaenoriaeth 1 ynghylch Parhad Busnes, roedd y Cynllun bellach wedi'i gymeradwyo a'i weithredu. Roedd gwaith maes ar y gweill mewn perthynas â Gwasanaethau Credydwyr a Chomisiynwyr. Dangosodd yr adroddiad gynnydd da yn erbyn y Cynllun Blynyddol ar gyfer 2016/17.

Cafwyd trafodaeth ynghylch a oedd yn ofynnol i’r Pwyllgor argymell neu gymeradwyo’r newidiadau a gynigir yn y Cynllun Blynyddol.

**Cam gweithredu: Y PSC i wirio Cylch gorchwyl y Pwyllgor mewn perthynas â chyfrifoldeb y Pwyllgor i gymeradwyo neu gymeradwyo’r newidiadau o fewn y Cynllun Blynyddol.**

**Penderfyniad: Cytunodd y Pwyllgor â’r newidiadau arfaethedig.**

**A84 2016/17 Adroddiadau'r archwilwyr mewnol**

1. **Adolygiad Cydymffurfio o’r Llywodraethu - trefniadau ar gyfer y Tîm Rheoli Plismona Bro (Plismona lifrog)**

Mewn ymgynghoriad â’r CC a’r Prif Uwcharolygydd, asesodd yr adolygiad drefniadau llywodraethu ar gyfer y Tîm Rheoli Plismona Lifrog gan gynnwys presenoldeb yn y uwch Tîm Uwch-reoli a'r trefniadau ar gyfer dyrannu lifrau.

Dyfarnodd yr adolygiad asesiad sicrwydd rhesymol a darganfuwyd fod trefniadau llywodraethu priodol a oedd wedi'u diffinio'n dda ar waith ar gyfer Plismona Bro. Amlygodd argymhelliad Blaenoriaeth 2 yr angen i gofnodion cyfarfodydd yr Uwch Dîm Rheoli i ddangos mwy o dystiolaeth o'r materion a drafodwyd. Ni weithredwyd ar yr argymhelliad hwn (dim ond camau gweithredu a gofnodir) a chafwyd trafodaeth ynglŷn â diogelu’r systemau a phrosesau sydd ar waith i gefnogi'r penderfyniad hwn.

1. **Adolygiad Sicrwydd Trefniadau Cyflogres**

Roedd yr adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer creu, diwygio a dileu cofnodion cyflogres; talu lwfansau a dyfarniadau cyflog; a thalu cyflogau.

Dyfarnodd yr adolygiad sicrwydd sylweddol gyda dau argymhelliad Blaenoriaeth 3. Cafwyd trafodaeth ynghylch y ffaith bod yr argymhelliad i gynhyrchu adroddiad misol yn amrywiant o gymariaethau tâl net ar gyfer staff SCHTh, yn yr un modd â Swyddogion yr Heddlu a Staff yr Heddlu, wedi cael ei wrthod. Roedd rhoi gorau i broses a gytunwyd arni eisoes yn peri pryder i’r Aelodau; er bod yr Aelodau'n deall y rheswm dros roi'r gorau iddi. Cadarnhaodd y CA fod gwiriadau a balansau wedi'u sefydlu i fonitro'r maes hwn.

Cafodd yr Aelodau eu sicrhau bod adroddiad ar gyllideb a ddeuai i law'r PSC bob mis, yn gweithredu fel adroddiad ar amrywiant, a oedd yn rhesymol i bennu rheolaeth briodol dros y gyllideb.

**c) Adolygiad Cydymffurfiaeth ar Reoli Risg – Lliniaru Trefniadau Rheoli**

Dyfarnodd yr adolygiad asesiad sicrwydd rhesymol. Adolygodd archwiliad blaenorol gan TIAA drefniadau rheoli risg effeithiol a daeth y rhain yn annatod ac yn derfynol ym mis Chwefror 2016; cadarnhaodd yr adolygiad cyfredol fod trefniadau rheoli risg yn parhau i esblygu a gwella drwy 2016. Roedd Argymhelliad Blaenoriaeth 2 angen mwy o rannu gwybodaeth rhwng adran ystadau'r Heddlu a SCHTh mewn perthynas â chydymffurfio statudol yr ystadau. Derbyniwyd yr argymhelliad hwn gan y rheolwyr a chafwyd cadarnhad bod y gwaith hwn wedi'i gwblhau. Cadarnhawyd bod y gwaith yn parhau, er mwyn gwella'r mesuradwyedd ac amseriad y camau lliniaru a gynhwysir o fewn y cofrestrau risg, lle bo'n ymarferol.

**Ch) Adolygiad Interim Dilynol 2016/17**

Sefydlodd yr adolygiad dilynol gan TIAA y camau rheoli a gymerwyd mewn perthynas ag argymhellion Blaenoriaeth 1 a 2, sy'n deillio o adolygiadau archwilio mewnol. Roedd cynnydd da o ran cwblhau argymhellion, gyda 29 o argymhellion yn cael eu gweithredu a'r 4 arall yn cael dyddiad targed diwygiedig ar eu cyfer. Roedd Argymhelliad 1 a restrir yn yr adroddiad wedi'i gwblhau erbyn hyn.

**Penderfyniad: Bod y Pwyllgor yn nodi Adroddiadau'r Archwilwyr mewnol.**

**A85 2017/18 Cynllun Archwilio Mewnol Blynyddol**

Amlinellodd drafft cynnar y Cynllun blynyddol adolygiadau wedi'u cynllunio, amseru a chwmpas ar gyfer pob arolwg. Gallai’r cynllun strategol treigl fod yn destun adolygiad parhaus a gallai newid wrth i’r risgiau ar gyfer y sefydliadol yn newid a chael eu hadolygu gan uwch reolwyr a'r Pwyllgor ar yr adeg briodol.

Amlygodd VD y newidiadau 7y rhagwelir y byddai’n digwydd i’r Cynllun gwreiddiol a nodwyd yn yr Archwiliad strategol mewnol yn 2017/18.

Cafwyd trafodaeth ar gynnal cydbwysedd priodol o adolygiadau a risg ar gyfer dyblygu. Gofynnodd yr Aelodau am sicrhad y byddai’r cydbwysedd cywir yn cael eu cyflawni. Cadarnhaodd JG mai penderfyniad sefydliadol gan Swyddfa Archwilio Cymru oedd symud i ffwrdd o'r profi drwy reolyddion ac i gychwyn ar brofi oedd yn fwy seiliedig incwm / gwariant / cyflogres / asedau.

Darparodd VD safbwynt TIAA am y gwaith dan sylw, ac esboniodd eu dull cynllunio safonol. Cafwyd trafodaeth ynghylch cynllunio rhaglen waith TIAA a meysydd ar gyfer adolygiad, i ddarparu sicrwydd mewn pob archwiliad blynyddol perthnasol.

Sylwodd Aelodau fod yr amrywiaeth o waith a gwmpaswyd yn ystod yr archwiliad yn glodwiw. Pwysleisiodd y CC y sicrwydd a gafwyd gan yr Heddlu drwy waith yr archwiliad mewnol a gwerth edrych yn annibynnol ar brosesau.

Cynhaliwyd trafodaeth ar oblygiadau’r gyllideb ar nifer y diwrnodau archwilio gyda thrafodaeth bellach i ddod ar flaenoriaethu.

Cadarnhaodd y PSC y byddai’r holl sylwadau a wnaed yn cael eu hystyried. Roedd dull sy’n fwy seiliedig ar risg ar waith ar gyfer gosod y Cynllun a chyllidebau terfynol. Roedd aelodau o'r farn bod trafodaethau rhwng Swyddfa Archwilio Cymru a TIAA yn allweddol i benderfynu ar y dull cywir.

Amlygodd y CC un mater gyda'r cynllun drafft presennol, sef ei fod yn cynnwys adolygiad o Uned Ymchwiliadau Gwyddonol ar y Cyd nad oedd HDP yn rhan ohoni. Awgrymodd VD yr hoffem o bosib ystyried meysydd eraill o gydweithio y gallai TIAA archwilio. Gall TIAA ddarparu gwerth am arian i'r Heddluoedd ar draws De Cymru gan eu bod hefyd yn darparu gwasanaethau archwilio mewnol i Heddlu De Cymru a Heddlu Gwent.

**Penderfyniad: Nodi’r adroddiad hwn.**

**A86 2016/17 Diweddariad ar weithgarwch AHEM**

Rhoddodd SB ddiweddariad mewn perthynas ag AHEM yn cyhoeddi adroddiad Effeithlonrwydd yr Heddlu, ac am yr adroddiadau a ddisgwylir ar arweinyddiaeth a dilysrwydd ac effeithiolrwydd.

Roedd 117 o gamau gweithredu heb eu cwblhau ar y system olrhain, a gofynnwyd i berchnogion roi'r wybodaeth ddiweddaraf cyn cyfarfod nesaf y Grŵp Llywodraethu.

Cyfeiriodd SB at arolygiadau yn y dyfodol fydd yn cynnwys arolygiad PEEL arall, gan ganolbwyntio ar Effeithlonrwydd, Dilysrwydd ac Arweinyddiaeth; Hygrededd Dalfeydd a Data Troseddol ac o bosib Caethwasiaeth Fodern a Stelcian ac Aflonyddu.

Disgwylid i Vince Tether, Swyddog Cyswllt yr Heddlu i fynychu cyfarfod y Cyd-bwyllgor Archwilio nesaf ym mis Mawrth.

Roedd peth ansicrwydd ynghylch rôl yr Aelodau wrth graffu ar adborth AHEM. Yn dilyn trafodaeth fanwl, cytunwyd i gael rhywfaint o eglurder ar rolau a chyfrifoldebau'r Grŵp Llywodraethu Corfforaethol a’r Cyd-bwyllgor Archwilio.

**Penderfyniad: Nodi’r adroddiad.**

**CAM GWEITHREDU: Y PSC i wirio cylch gorchwyl y Cyd-bwyllgor Archwilio mewn perthynas ag AHEM ac i ddiweddaru SB am unrhyw newidiadau yn y dyfodol.**

**CAM GWEITHREDU: Gwahodd Vince Tether i gyfarfodydd rheolaidd y Grŵp Llywodraethu Corfforaethol.**

**A87 2016/17 Cofnodion Grŵp Llywodraethu Corfforaethol 30 Tachwedd 2016**

Darparwyd diweddariad ar lafar ar drafodaethau yng nghyfarfod diwethaf y grŵp llywodraethu corfforaethol gan y PG gydag ymddiheuriadau am y diffyg cofnodion.

Trefnwyd cyfarfod nesaf y Grŵp Llywodraethu Corfforaethol ar gyfer 2 Mawrth 2017 pan drafodir safbwynt ar y datganiad llywodraethu blynyddol drafft.

**Penderfyniad: Nododd y Pwyllgor nodiadau geiriol cyfarfod y Grŵp Llywodraethu Corfforaethol a gynhaliwyd ar 30 Tachwedd 2016.**

**A88 2016/17 Unrhyw fusnes arall**

Trefnwyd diwrnod hyfforddi'r Cyd-bwyllgor Archwilio ar gyfer 16 Ionawr 2017 ym Mhrifysgol De Cymru yng Nghasnewydd am 9.30 yb, gyda manylion pellach i ddilyn.

**Aeth y Pwyllgor i sesiwn gaeedig**

**A89 2016/17**

Darparodd y Cyfarwyddwr Adnoddau ragor o wybodaeth ac atebodd gwestiynau gan yr Aelodau mewn perthynas â thoriadau data.

Nid oedd unrhyw gamau gweithredu na phenderfyniadau.

**Trefnwyd y cyfarfod nesaf ar gyfer 29 Mawrth 2017**

**Daeth y cyfarfod i ben am 11.30 yb**